

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



162162

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. Juli 2002 (18.07.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/055244 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B23B 51/10**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/15299

(22) Internationales Anmeldedatum:
22. Dezember 2001 (22.12.2001)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
101 01 420.1 13. Januar 2001 (13.01.2001) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **KENAMETAL INC.** [US/US]; 1600 Technology
Way, Latrobe, PA 15650-0231 (US).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **JÄGER, Horst**
[DE/DE]; Fritz-Weidner Strasse 30, 90451 Nürnberg (DE).
ZEUG, Berthold [DE/DE]; Weiherstrasse 1, 90762 Fürth
(DE).

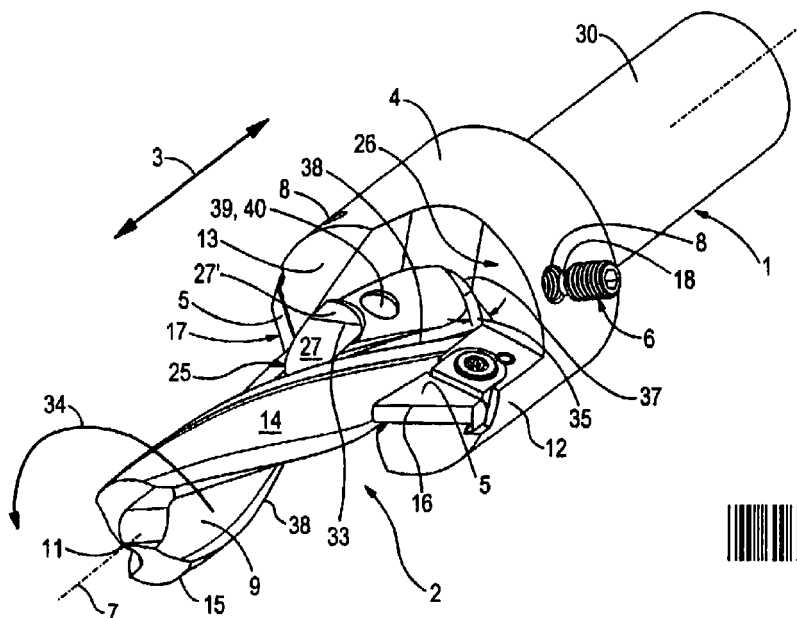
(74) Anwalt: **TERGAU & POHL**; Mögeldorfer Hauptstrasse
51, 90482 Nürnberg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AL, AM, AT, AU,
AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN,
IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV,
MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU,
SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US,
UZ, VN, YU, ZA, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DRILL/CHAMFER TOOL

(54) Bezeichnung: BOHR-FAS-WERKZEUG



G00002

(57) Abstract: The invention relates to a drill/chamfer tool that comprises a drill (1) with a shaft section (2) that is provided with a twisted flute, and a clamping ring (4) as the retainer of a facing cutter (5). Said clamping ring tubularly encloses the shaft section (2) or the drill shaft (30) and can be fixed thereon in different axial adjustable positions. The clamping ring (4) can be tensioned on the drill (1) by means of tension screws (6) that extend therethrough substantially radially to the axis (7) of the drill. The tension screws (6) impinge the surfaces of the twisted flutes (9, 10) which are enclosed by the clamping ring (4) indirectly with a clamping shoe (19, 20) that is interposed in a twisted flute (9, 10).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 02/055244 A1

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

-- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Veröffentlicht:

-- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Ein Bohr-Fas-Werkzeug enthält einen Bohrer (1) mit einem drallgenuteten Schaftteil (2) und einen das Schaftteil (2) bzw. den Bohrer (30) rohrförmig umgebenden und auf diesem in unterschiedlichen axialen Verstellpositionen fixierbaren Klemmring (4) als Halter eines Senkers (5). Der Klemmring (4) ist mittels ihn im Wesentlichen radial zur Bohrerachse (7) durchsetzender Klemmschrauben (6) am Bohrer (1) verspannbar. Dabei beaufschlagen die Klemmschrauben (6) jeweils die Oberflächen der vom Klemmring (4) getunnelten Drallnuten (9, 10) mittelbar unter Zwischenlage eines in einer Drallnut (9, 10) einliegenden Klemmschuhes (19, 20).